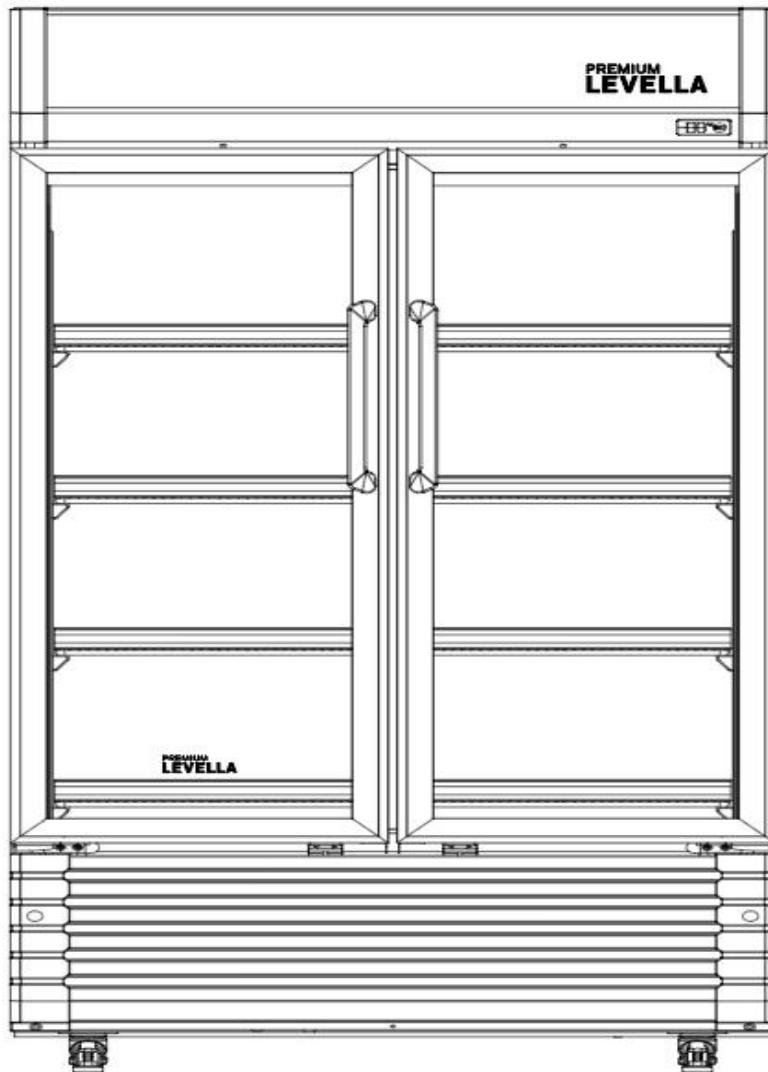


Model/Modelo: PRN350DX

**PREMIUM
LEVELLA**

**DOUBLE DOOR MERCHANDISER
REFRIGERATOR**

**VITRINA REFRIGERADORA
COMERCIAL DE DOS PUERTAS**



USER MANUAL / MANUAL DE INSTRUCCIONES

Use and care manual. Important safeguards. This product is for domestic use only.

Manual de uso y cuidado. Precauciones importantes. Este producto es para uso doméstico únicamente.

Table of Contents

I 、 Important safety instructions	3
II、 Transportation and Placement	5
III、 Product Features	6
IV、 Operation of the Temperature controller	7
V、 Electrical Connection	8
VI、 Caution for Safety	9
VII、 Caution for Using	11
VIII、 Cleaning of the unit	11
IX、 Ordinary Trouble and Remedies:	11

Tabla de contenido

I 、 Instrucciones de seguridad importantes	13
II、 Transporte y Colocación	15
III、 Características del producto	16
IV、 Funcionamiento del controlador de temperatur	17
V、 Conexión eléctrica	18
VI、 Precauciones por seguridad	19
VII、 Precauciones de uso	21
VIII、 Limpieza de la unidad	21
IX、 Problemas ordinarios y soluciones	21

Dear Customer :

Dear users (customer), this manual contains the product's basic knowledge, use instruction, fault diagnosis and basic trouble shooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

I 、 Important safety instructions

1. The range of operating voltage: 97V~130V. In order to avoid damaging the electrical performance of the compressor, please equip with a voltage stabilizer appliance of power not less than 500W, to protect the cooler when the voltage is lower than 97V or higher than 130V.
2. Individual single-phase socket must be used. It should be reliably connected to a grounding wire. Caution: The grounding wire is not allowed to connect to a water pipe or a gas pipe.
3. Strong base, strong acid, organic solvent and corrosive goods or those are easy to pollute to food are prohibited storing in the cooler; otherwise, it can cause corrosiveness or accident.
4. Don't raise the cooler or the shell of the electric parts, or it will cause the decline in insulation and cause corrosion.
5. When the cooler will be not be used for a long time, disconnect the power and clean it. Please examine the circuit whether it is ok before reuse.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
7. The appliance shall be disconnected from its power source during cleaning or maintenance and when replacing parts.
8. The A-weighted emission sound pressure level is below 60dB(A).
9. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant inside the appliance.
10. Flammable blowing gas of the cooler should be handled according to local regulations. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.

Caution:

1. Risk of fire / flammable materials, taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.
2. Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
3. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
4. Do not damage the refrigerant circuit.
5. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
6. The ambient temperature and humidity conditions of the cooler climate class following the tab below:

Test room climate class	Dry bulb temperature (°C)	Relative Humidity (%)	Dew point (°C)	Water vapor mass in dry air (g/kg)
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	75	21.1	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

NOTE: the water vapor mass in dry air is one of the main points influencing the performance and the energy consumption of the coolers. Therefore, the order of the climate class in the table is based on the water vapor mass column.

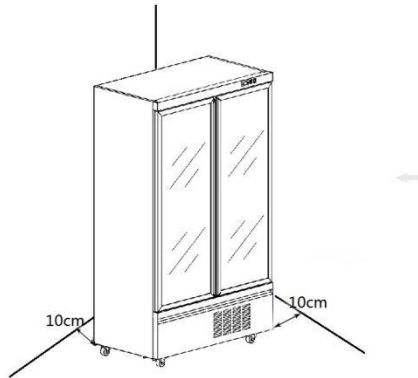


Refrigerant class A3 per ANSI/ASHRAE 34

II、 Transportation and Placement

Transportation :

1. Take out packing and clean all the cabinet using warm water together with 5% of neutral soap then dry it with a soft-cloth; for the glass parts only use specific products, avoiding the use of water which can leave on the glass limestone residues.
2. Keep a distance from the wall of 10 cm at least. Please level the unit by settling the adjustable feet.
3. Cabinet must be installed on a perfectly even surface, far away from any heat source included sun ray.
4. Do not install the unit in open places and do not expose it to rain.



Note: schematic diagram for demand size of product space

Choosing the installation location :

The unit is for indoor application only.

Due to the fact that the unit has a glass door, its performance is highly influenced by environmental conditions. To minimize the environmental effects on the unit's performance, the following are recommended:

- The unit is not to be placed near any kind of heat source
- The unit is not to be placed near or inside air streams produced by ventilation fans, open doors and/ or windows
- The unit is not to be situated under a roof-mounted ventilation system.
- The unit should have sufficient space to 'breathe' (always use the rear space to ensure minimum clearance).
- The unit should not be placed under direct sunlight.
- Keep all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure clear of obstruction.
- In order to reduce fire hazard, the installation of this appliance must be carried out only by a suitably qualified person.

Levelling the unit :

Place the unit at the chosen location. Using a spirit level, check whether the unit is levelled in both directions.

The spirit level can be placed on one of the shelves.

It is essential that the unit is levelled during operation so as to avoid possible ice formation on the evaporator's fins due to insufficient drainage of the condensates.

Tilt unit by 2° angle for easy closing of door and drain.

- Do not insert cream or spray bottles inside the cooler.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in the cooler.

III、 Product Features

1. It uses quality, effective and hermetic compressor with broad range of starting voltage, suitable ambient temperature: not higher than 40°C, reasonable matching of the cooler system guarantees its powerful refrigerating ability and energy saving.
2. Goods stored can be displayed clearly through the door made of luxurious hollow glass.
3. The thermal insulation layer of the cooler made from hard polyurethane foamed plastics makes it be light and good ability to keep the contents cold.

Installation accessories

Shelf installation

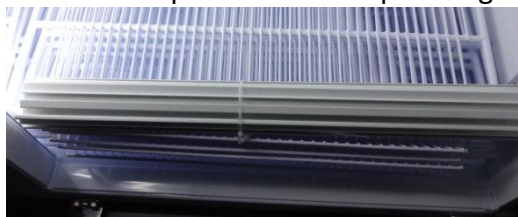
A. Hook shelf clips onto clip hanger



B. Place shelves on shelf clips making sure all corners are seated properly



C. Hook the plastic frame of price tag on shelves



Remove the glass door bracket from the door before use

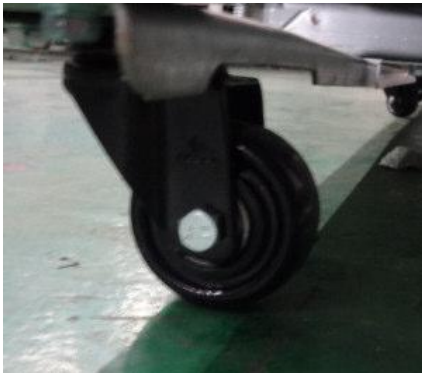


Casters or adjustable feet are available for the units

-- Universal caster with support)



-- Universal caster



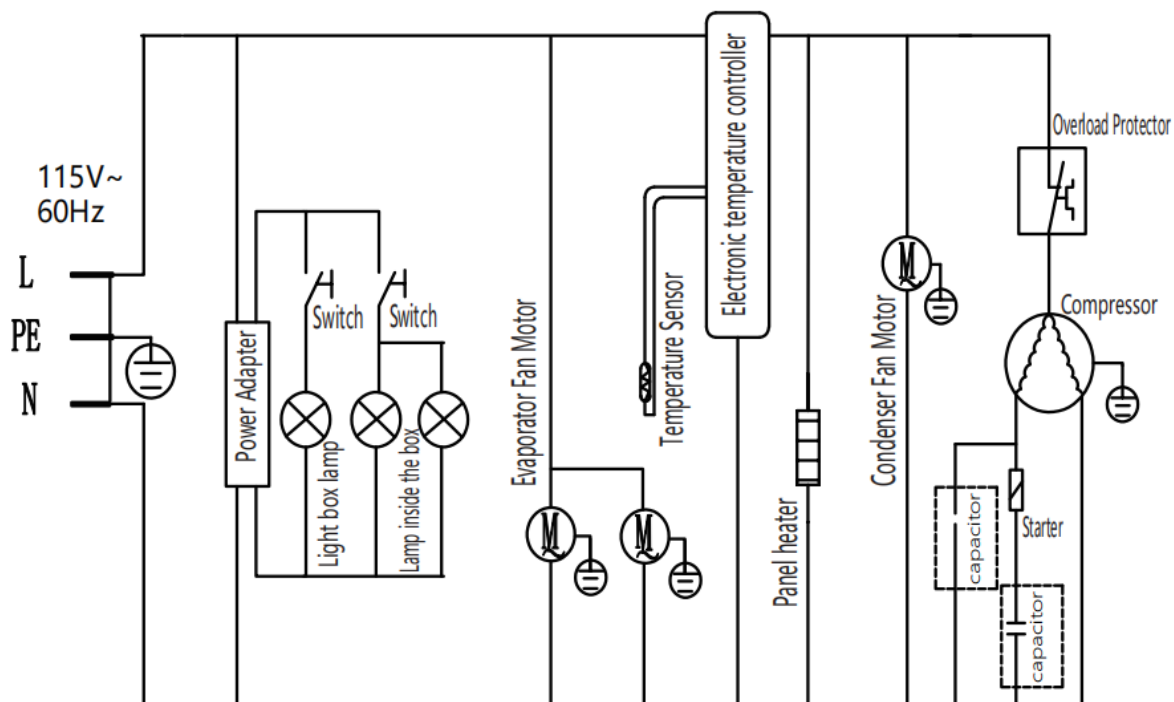
IV、 Operation of the Temperature controller

To display or set the temperature, proceed as follows:

- 1) Press SET for 1s, the set value will start flashing ;
- 2) Increase or decrease the value by per click ;
- 3) Press the SET button again to confirm the new value.



V、Electrical Connection



⚡WARNING⚡

1. Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the powercord supplied.

This appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

2. Never unplug the cooler by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

3. Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

4. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

VI、 Caution for Safety

- ◆ **Warning!** Do not damage the refrigerant circuit
- ◆ **Warning!** Do not damage walls of the machine: the cooling fluid circuit may damage
- ◆ **Warning!** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ◆ **Warning!** The equipment must not be used by persons (including children) whose physical, sensorial, or mental capacities are reduced, or who lack experience and know-how, unless they have been provided, by means of a person responsible for their safety, with suitable monitoring or instructions about the use of the equipment. Children must be monitored to ensure they do not play with the equipment.
- ◆ **Warning!** Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in
- ◆ **Warning!** The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ◆ **Warning!** Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- ◆ **Warning!** The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- ◆ **Warning!** The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
- ◆ Do not pierce or burn.
- ◆ Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- ◆ **Warning!** The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- ◆ **Warning!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ◆ **Notice!** Component parts shall be replaced with like components so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts. The appliance is to be installed in accordance with the Safety
- ◆ **Notice!** Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- ◆ **Notice!** Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ◆ Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.
- ◆ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Catering and similar non-retail applications.
- ◆ The appliance shall not be installed in public corridors or lobbies.
- ◆ The appliance is to be installed in accordance with the Safety Standard for Refrigeration Systems, ANSI/ASHRAE 15.
- ◆ Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges, or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.
- ◆ Before carrying out Decommissioning procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
- ◆ When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- ◆ The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, FLAMMABLE REFRIGERANTS
- ◆ The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders
- ◆ The maximum loading of each type of shelf is 30kg.
- ◆ All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
- ◆ If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available on hand. A dry chemical or CO2 fire extinguisher should be adjacent to the charging area.
- ◆ No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment shall be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.
- ◆ Checking for presence of refrigerant, The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e., no spark, adequately sealed, or intrinsically safe.
- ◆ Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
- ◆ Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and

to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

- ◆ Detection of flammable refrigerants: Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

VII、 Caution for Using

1. Unpack all packages before using the cooler. Don't slant it over more than 60°, while moving it.
2. When initial operation, the cooler should run empty about two hours before storing food in it.
3. The control button could adjust the temperature inside the cooler. Generally, the temperature setting of 5°C is appropriate
4. To save energy, the door should not be frequently opened or left open for a long time.
5. The surface and the inside of the cooler should be dry and clean. Long term moisture will cause the cooler rust slowly. (There will be some stains on the surface.)
6. Periodical cleaning is suggested for your reference. Generally, 30-45 days once is the best. When cleaning, it is best to wipe the inside and the surface of the cooler with a soft cloth with neutral soap or detergent.

Caution: To ensure safety, the power plug must be pulled out before cleaning.

VIII、 Cleaning of the unit

For cleaning the unit's internal plastic parts, use a light solution of soap and water. Do not apply hard chemical detergents on the plastics as they may lose their brightness or even get deformed.

The same applies to the external metallic surfaces. The use of hard chemicals could harm the painting of the metallic surfaces, thus affecting the sanitary protection of the unit.

IX、 Ordinary Trouble and Remedies:

Please refer to the below trouble shooting lists to overcome any minor problems that occur during operations.

Trouble	Reason		Check	Solution	Remark
Lamp not lighting	No voltage	Fuse breaking off	Check fuse	Change fuse	Ask professional to maintain.
		Poor connection between the plug and socket	The connection lease or not	Repair or change socket	
	Have voltage	lamp has poor contact or worn down	Check the circuit and lamp	Tighten the connection or change a new lamp	Ask professional to maintain.
		Lamp switch has poor contact	Check the switch	Tighten the connection or change a new switch	
Condenser fan Not running	Compressor works orderly	Condenser fan broken down	Remove condenser fan	Change condenser fan	Ask professional to maintain.
	Compressor does not work	Thermostat is not set to the work position	Check the position of the thermostat knob	Revolve the thermostat knob to the operating position	
		Thermostat terminal is not connected properly	Check the thermostat terminal	Reconnect the terminal	

		The thermostat is worn down.	Check the thermostat	Change the thermostat	Ask professional to maintain.
Continuous operating	Temperature is too high inside of the cabinet	Open the door too frequently	/	Open the door as little as possible	Ask professional to maintain.
		Too much storage	The circulation of cooling air has been affected	Take out part of the storage	
		Leakage of refrigerant.	/	Repair at a qualified service center	
	Temperature is too low inside the cabinet.	Thermostat does not work properly	Check the thermostat	Change the thermostat	Ask professional to maintain.
Noise	Cooler isn't placed levelly		Check if the four wheels adjusted to the same level and touching the ground	Adjust the wheels	Ask professional to maintain
	Fixing screws of compressor or condenser are loose		Screws fixed tightly or not	Tighten the screws	Ask professional to maintain.
	Compressor or fan defective		Check the Compressor or fan	Ask help of professional to repair.	Ask help of professional to repair.
Condenser fan is working, but the compressor doesn't operate	The plug of starter or heat relay is loose		Check the starter and heat relay	Install the starter or heat relay	Ask professional to maintain.
	Compressor defective		Check the resistance of compressor CSM terminal	Change new compressor	Ask professional to maintain.
	Voltage is lower than 97V or higher than 130V		Check the input Voltage	Use a voltage stabilizer	
Evaporator fan Not running	Fan switch defective		Check the resistance of switch	Change the switch	Ask professional to maintain
	Fan switch terminal is not connected properly		Check the circuit of the fan switch	Connect the switch terminal or change a new terminal	

Notice: The following are not trouble but common phenomenon:

1. Sound, the refrigerant flows inside the cooler.
2. Compressor and condenser become hot.
3. If the ambient humidity is high, there may be dewdrop on the surface, please use soft and dry cloth to clean in time

Estimado cliente:

Estimados usuarios (clientes), este manual contiene los conocimientos básicos del producto, las instrucciones de uso, el diagnóstico de fallas y los métodos básicos de resolución de problemas. Para comprender y utilizar mejor este producto, tenga mucho cuidado con este manual y léalo detenidamente.

I 、 Instrucciones de seguridad importantes

- 1.El rango de voltaje de operación: 97V~130V. Para evitar dañar el rendimiento eléctrico del compresor, equípe un dispositivo estabilizador de voltaje de potencia no inferior a 500 W, para proteger el enfriador cuando el voltaje es inferior a 97 V o superior a 130 V.
2. Se debe utilizar un enchufe monofásico individual. Este aparato debe estar conectado de manera confiable a un cable de conexión a tierra. Precaución: No se permite que el cable de conexión a tierra se conecte a una tubería de agua o gas.
3. Se prohíbe el almacenamiento en el refrigerador de bases o ácidos fuertes, solventes orgánicos y productos corrosivos o aquellos que son fáciles de contaminar para los alimentos; de lo contrario, puede causar corrosión o accidentes.
4. No levante el enfriador o la carcasa de las partes eléctricas, o causará la disminución del aislamiento y causará corrosión.
5. Cuando no vaya a utilizar el enfriador durante mucho tiempo, desconéctelo y límpielo. Examine el circuito para ver si está bien antes de volver a usarlo.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o ensamblaje especial disponible del fabricante o su agente de servicio.
7. El aparato debe estar desconectado de su fuente de alimentación durante la limpieza o el mantenimiento y cuando se reemplazan piezas.
8. El nivel de presión sonora de emisión con ponderación A es inferior a 60 dB(A).
9. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable dentro del aparato.
10. El gas inflamable que sopla en el enfriador debe manipularse de acuerdo con las normas locales. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados.

Precaución:

1. Riesgo de incendio / materiales inflamables, teniendo cuidado de no provocar un incendio por la ignición del material inflamable.
2. Mantenga libres de obstrucciones todas las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura para empotrar.
3. No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
4. No dañe el circuito refrigerante.
5. No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
6. La temperatura ambiente y las condiciones de humedad de la clase climática más fría siguiendo la pestaña a continuación:

Clase climática de la sala de pruebas	Temperatura de bulbo seco (°C)	Humedad relativa (%)	Punto de Rocío (°C)	Masa de vapor de agua en aire seco (g/kg)
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	75	21.1	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

Nota: La masa de vapor de agua en aire seco es uno de los principales aspectos que influyen en el rendimiento y el consumo de energía de los refrigeradores. Por lo tanto, la clase de orden climático en la tabla se basa en la columna de masa de vapor de agua.

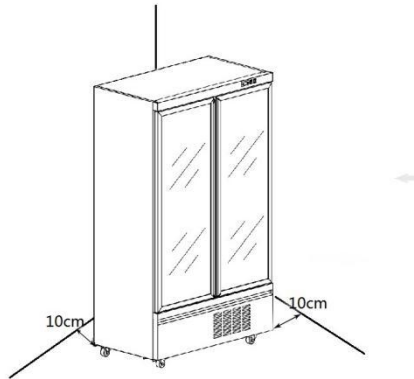


Refrigerante de clase A3 por ANSI/ASHRAE 34

II、 Transporte y Colocación

Transporte:

1. Retire el embalaje y limpie todo el gabinete con agua tibia junto con un 5% de jabón neutro, luego séquelo con un paño suave; para las partes de vidrio utilice únicamente productos específicos, evitando el uso de agua que puede dejar en el vidrio residuos de caliza.
2. Mantenga una distancia de la pared de al menos 10 cm. Nivele la unidad colocando las patas ajustables.
3. El gabinete debe instalarse en una superficie perfectamente plana, lejos de cualquier fuente de calor, incluidos los rayos solares.
4. No instale la unidad en lugares abiertos y no la exponga a la lluvia.



Nota: diagrama esquemático para el tamaño de demanda del espacio del producto

Selección de la ubicación de instalación:

La unidad es solo para uso en interiores.

Debido al hecho de que la unidad tiene una puerta de vidrio, su rendimiento está muy influenciado por las condiciones ambientales. Para minimizar los efectos ambientales en el rendimiento de la unidad, se recomienda lo siguiente:

- La unidad no debe colocarse cerca de ningún tipo de fuente de calor
- La unidad no debe colocarse cerca o dentro de corrientes de aire producidas por ventiladores, puertas y/o ventanas abiertas
- La unidad no debe colocarse debajo de un sistema de ventilación montado en el techo.
- La unidad debe tener suficiente espacio para "respirar" (siempre use el espacio trasero para garantizar un espacio libre mínimo).
- La unidad no debe colocarse bajo la luz solar directa.
- Mantenga todas las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura libres de obstrucciones.
- Para reducir el riesgo de incendio, la instalación de este aparato debe ser realizada únicamente por una persona debidamente calificada.

Nivelación de la unidad:

Coloque la unidad en la ubicación elegida. Con un nivel de burbuja, compruebe si la unidad está nivelada en ambas direcciones.

El nivel de burbuja se puede colocar en uno de los estantes.

Es fundamental que la unidad esté nivelada durante el funcionamiento para evitar la posible formación de hielo en las aletas del evaporador debido a un drenaje insuficiente de los condensados.

Incline la unidad en un ángulo de 2° para cerrar fácilmente la puerta y el desagüe.

- No inserte botellas de crema o aerosoles dentro de la hielera.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en el enfriador.

III、 Características del producto

1. Utiliza un compresor hermético, efectivo y de calidad con un amplio rango de voltaje de arranque, temperatura ambiente adecuada: no superior a 40 °C, la combinación razonable del sistema de enfriamiento garantiza su poderosa capacidad de refrigeración y ahorro de energía.
2. Los productos almacenados se pueden mostrar claramente a través de la puerta hecha de lujoso vidrio hueco.
3. La capa de aislamiento térmico de la hielera hecha de plástico duro de espuma de poliuretano hace que sea liviana y tenga una buena capacidad para mantener el contenido frío.

Instalación de accesorios

Instalación de los estantes

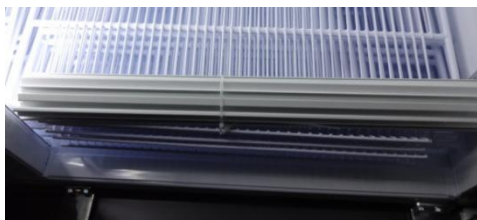
A. Enganche las abrazaderas en el soporte de estantes.



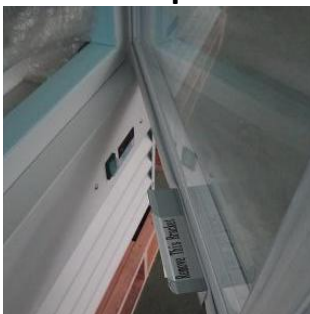
B. Coloque los estantes sobre los ganchos correspondientes, asegurándose que todas las esquinas quedan debidamente asentadas



C. Enganche el marco plástico para etiquetas de precio en los estantes.



Retire el soporte de la puerta de cristal de la puerta antes de su uso

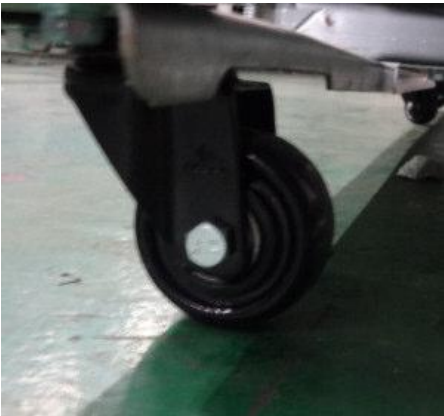


Están disponibles ruedas o pies ajustables para la unidades

-- Pies ajustables



--Rueda con frenos



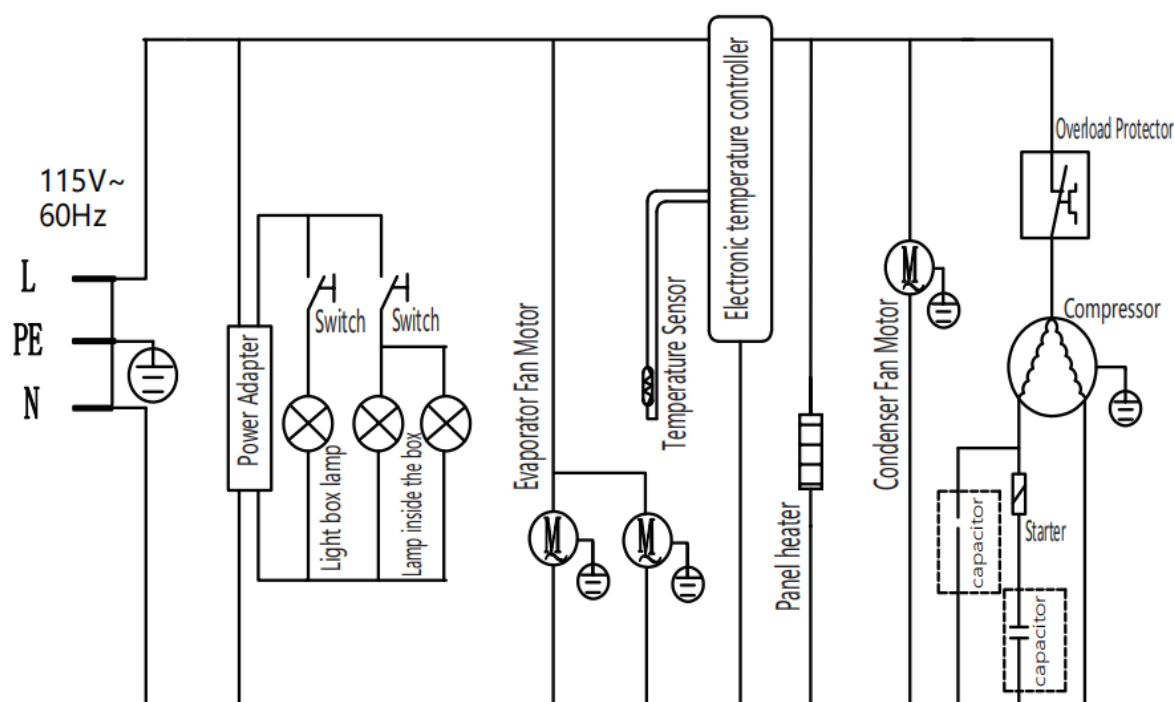
IV、 Funcionamiento del controlador de temperatura

- 1) Pulse SET por 1s, el valor comenzará a parpadear;
- 2) Aumente o disminuya el valor por clic;
- 3) Pulse el botón SET para confirmar el nuevo valor.



V、Conexión eléctrica

Diagrama electrónico



ADVERTENCIA

1. Bajo ninguna circunstancia, corte o retire la tercera clavija de conexión a tierra del cable de alimentación suministrado.

Este aparato no está diseñado para usarse con un inversor.

El cable debe asegurarse detrás del aparato y no dejarse expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.

2. Nunca desenchufe el enfriador tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y sáquelo del receptáculo.

3. No use un cable de extensión con este aparato. Si el cable de alimentación es demasiado corto, solicite a un electricista calificado o a un técnico de servicio que instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico. El uso de un cable de extensión puede afectar negativamente el rendimiento de la unidad.

4. El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede resultar en riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, haga que lo reemplace un centro de servicio autorizado.

VI、 Precauciones por seguridad

- ¡**Advertencia!** No dañe el circuito del líquido refrigerante.
- ¡**Advertencia!** No dañe las paredes de la máquina: el circuito de líquido refrigerante puede dañar
- ¡**Advertencia!** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ¡**Advertencia!** El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya proporcionado, por medio de una persona responsable de su seguridad, los equipos adecuados, seguimiento o instrucciones sobre el uso del equipo. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- ¡**Advertencia!** Mantenga libres de obstrucciones todas las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura para empotrar
- ¡**Advertencia!** El aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
- ¡**Advertencia!** No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza distintos a los recomendados por el fabricante.
- ¡**Advertencia!** El aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para la operación.
- ¡**Advertencia!** El aparato debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- ¡**Advertencia!** El aparato debe almacenarse de forma que se evite que se produzcan daños mecánicos.
- ¡**Aviso!** Las partes de los componentes se reemplazarán con componentes similares para minimizar el riesgo de posible ignición debido a partes incorrectas. El aparato debe instalarse de acuerdo con las Normas de seguridad.
- ¡**Aviso!** Cualquier persona que participe en el trabajo o la interrupción de un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido y vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- ¡**Aviso!** El servicio solo debe realizarse según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal capacitado se realizarán bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Por favor, siga las normas locales con respecto a la eliminación del aparato para su gas de soplado inflamable. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.

- Por favor, siga las normas locales con respecto a la eliminación del aparato para su gas de soplado inflamable. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares como
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - catering y aplicaciones no minoristas similares.
- El aparato no debe instalarse en pasillos o vestíbulos públicos.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la Norma de Seguridad para Sistemas de Refrigeración, ANSI/ASHRAE 15.
- Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La verificación también deberá tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes tales como compresores o ventiladores.
- Antes de realizar el procedimiento de Desmantelamiento, es indispensable que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Previo a la tarea a realizar, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.
- Cuando se extrae refrigerante de un sistema, ya sea para servicio o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se extraigan de forma segura.
- El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se tiene a mano y deberá ser adecuado para la recuperación de todos los refrigerantes apropiados, incluidos, cuando corresponda, REFRIGERANTES INFLAMABLES.
- El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se preparará la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente no en cilindros
- La carga máxima de cada tipo de estante es de 30 kg.
- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios confinados.
- Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o cualquier pieza asociada, se debe tener a mano el equipo de extinción de incendios apropiado. Un extintor de incendios de polvo químico seco o CO2 debe estar junto al área de carga.
- Ninguna persona que realice trabajos en relación con un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que implique exponer cualquier tubería deberá utilizar fuentes de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente lejos del sitio de instalación, reparación, remoción y eliminación, durante el cual el refrigerante posiblemente pueda liberarse al espacio circundante. Antes de que se lleve a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de ignición. Se deben exhibir letreros de "Prohibido fumar".
- Comprobación de la presencia de refrigerante. El área debe comprobarse con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico esté al tanto de las atmósferas potencialmente tóxicas o inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza sea adecuado para su uso con todos los refrigerantes aplicables, es decir, sin chispas, sellado adecuada o intrínsecamente seguro.
- Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Un cierto grado de ventilación deberá continuar durante el período que se lleve a cabo el trabajo. La ventilación debe dispersar con seguridad

cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo al exterior a la atmósfera.

- Cuando se cambien componentes eléctricos, deberán ser aptos para el propósito y con las especificaciones correctas. En todo momento, se seguirán las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.
- Detección de refrigerantes inflamables: En ningún caso se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe usar una antorcha de haluro (o cualquier otro detector que use una llama desnuda).

VII、Precauciones de uso

1. Desembale todos los paquetes antes de usar el enfriador. No lo incline más de 60° mientras lo mueve.
2. Cuando se pone en funcionamiento por primera vez, el enfriador debe funcionar en vacío unas dos horas antes de almacenar alimentos en él.
3. El termostato ajusta la temperatura dentro del enfriador. Cuando gira la perilla en el sentido de las agujas del reloj, cuanto mayor sea la cifra, menor será la temperatura. Generalmente, la posición de '3-4' es adecuada. La posición 'MAX' es para detenerse.
4. Para ahorrar energía, la puerta no debe abrirse con frecuencia ni dejarse abierta durante mucho tiempo.
5. La superficie y el interior del enfriador deben estar secos y limpios. La humedad a largo plazo hará que el enfriador se oxide lentamente. (Habrán algunas manchas en la superficie).
6. Se sugiere una limpieza periódica para su referencia. Generalmente, 30-45 días una vez es lo mejor. A la hora de limpiar, lo mejor es limpiar el interior y la superficie de la hielera con un paño suave con jabón o detergente neutro.

Precaución: Para garantizar la seguridad, el enchufe debe desconectarse antes de limpiar.

VIII、Limpieza de la unidad

Para limpiar las piezas plásticas internas de la unidad, use una solución ligera de agua y jabón. No aplicar detergentes químicos fuertes sobre los plásticos ya que pueden perder su brillo o incluso deformarse.

Lo mismo se aplica a las superficies metálicas externas. El uso de químicos fuertes podría dañar la pintura de las superficies metálicas, afectando la protección sanitaria de la unidad.

IX、Problemas ordinarios y soluciones:

Consulte las siguientes listas de solución de problemas para solucionar cualquier problema menor que ocurra durante las operaciones.

Problema	Razón		Verifique	Solución	Comentario
La lampara no enciende	NO hay voltaje	Fusible roto	Verifique el fusible	Cambie el fusible	Solicite ayuda a un profesional
		Mala conexión entre el enchufe y el enchufe de pared	La conexión funciona o no	Repáre o cambie el enchufe	
	Hay voltaje	La lampara tiene mal contacto o esta desgastada	Verifique el circuito y la lampara	Ajuste la lampara o cámbiela	Solicite ayuda a un profesional
		El interruptor de la lampara tiene un mal contacto	Verifique el interruptor	Ajuste el interruptor o cámbielo	
El ventilador	El compresor	El ventilador	Retire el	Cambie el	

del condensador no funciona	funciona bien	del condensador esta dañado	ventilador del condensador	ventilador del condensador	
	El compresor no funciona	El termostato no está en posición de funcionamiento	Verifique en que posición está el termostato	Coloque el termostato en posición de operación	
		El terminal del termostato no esta bien conectado	Verifique el terminal de termostato	Reconecte el terminal	
		El termostato esta desgastado	Verifique el termostato	Reemplace el termostato	
Operación continua	La temperatura dentro del gabinete es muy alta	Se abre la puerta del gabinete con demasiada frecuencia		Abra menos la puerta	Solicite ayuda a un profesional
		Demasiado almacenado	Se afecta la circulación del aire	Retire parte de lo almacenado	
		Fuga de refrigerante		Se necesita reparación por parte de personal calificado	
	La temperatura dentro del gabinete es muy baja	El termostato no funciona bien	Verifique el termostato	Reemplace el termostato	
Ruido	El refrigerador no está nivelado		Verifique que las cuatro patas estén ajustadas al mismo nivel y en contacto con el piso	Ajuste las patas o ruedas	Solicite ayuda a un profesional
	Los tornillos de fijación del compresor o condensador están flojos		Verifique si hay tornillos flojos	Apriete los tornillos	Solicite ayuda a un profesional
	Compresor o ventilador defectuoso		Verifique el enchufe del arrancador o relé térmico	Solicite ayuda a un profesional	Solicite ayuda a un profesional
El ventilador del condensador funciona, pero el compresor no funciona	El enchufe del arrancador o relé térmico está flojo		El enchufe del arrancador o relé térmico está flojo	Instale un nuevo arrancador o relé térmico	Solicite ayuda a un profesional
	Compresor defectuoso		Verifique la resistencia del terminal del compresor CSM	Cambie el compresor	
	El voltaje es menor que 97V o mayor que 130V		Verifique el voltaje de entrada	Utilice un estabilizador de voltaje	

El ventilador del evaporador no funciona	El interruptor del ventilador esta defectuoso	Verifique la resistencia del interruptor	Reemplace el interruptor	Solicite ayuda a un profesional
	El terminal del ventilador no está bien conectado	Verifique el circuito del ventilador	Conecte el interruptor al terminal o reemplace el terminal	

Aviso: Los siguientes no son problemas sino un fenómeno común:

1. Sonido, el refrigerante fluye dentro del enfriador.
2. El compresor y el condensador se calientan.
3. Si la humedad ambiental es alta, puede haber gotas de rocío en la superficie, use un paño suave y seco para limpiar a tiempo.

www.premiumlevella.com